

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung

des Jugendhilfeausschusses

von Ludwigshafen am Rhein

Sitzungstermin: Donnerstag, den 24.01.2013

Sitzungsbeginn: 15.00 Uhr

Sitzungsende: 17.15 Uhr

Ort, Raum: Stadtratssaal

Anwesend sind:

Ausschussvorsitzende/r

Walter Münzenberger
Prof. Dr. Cornelia Reifenberg

SPD-Stadtratsfraktion

Anke Simon
Gabriele Albrecht
Heike Scharfenberger
Frank Dudek

CDU-Stadtratsfraktion

Dr. Wilhelma Metzler
Dr. Christian Beilmann
Marion Schneid

Stadtratsfraktion Die Grünen im Rat

Ibrahim Yetkin
Heike Hess

FDP-Stadtratsfraktion

Friedrich Bauer
Andreas Behm

Die Linke-Stadratsmitglied

Elke Bauer

Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband

Holger Scharff

Caritaswerk

Karl Fischer

Diakonisches Werk

Barbara Kohlstruck

Stadtjugendring

Angelika Grötsch
Markus Heitz
Carmen Bruckmann

Arbeiterwohlfahrt

Erich Fries

Jugendamt

Siegfried Böhn
Jürgen May
Hans-Werner Eggemann-Dann

Arbeitsgemeinschaft der Bürgerinitiativen

Marianne Theobald

Kommunale Gleichstellungsstelle

Susanne Diehl

Katholisches Dekanat

Andreas W. Stellmann

Gesundheitsamt

Claudia Held

Prot. Gesamtkirchengemeinde

Jürgen Leuz

Tagesordnung:

I. Information der Verwaltung

Vorlage: 20134754

II. Beschlüsse

1. Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger

1.1. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 1 (70 % Zuschuss)

Vorlage: 20134734

1.2. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 6 (95 % Zuschuss)

Vorlage: 20134738

1.3. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100%), Architektenkosten

Vorlage: 20134739

1.4. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffern 1 (70 %), 2 (100 %) und 6 (95 %)

Vorlage: 20134741

1.5. Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger (alte Regelung); Prot. Kindergarten "Lukaskirche", Silcherstraße 11, 67061 Ludwigshafen

Vorlage: 20134742

1.6. Prot. Kindergarten Hummelnest, Ludwig-Börne-Straße 2, 67061 Ludwigshafen; Mietausfall nach Umbau der Kita

Vorlage: 20134743

1.7. Kath. Kindergarten St. Josef, Leuschnerstraße 149 - 151, 67063 Ludwigshafen; Mietausfall nach Umbau der Kita

Vorlage: 20134744

1.8. Prot. Kindergarten Apostelkirche, Rohrlachstraße 2, 67063 Ludwigshafen; Mietausfall für Stellplätze und Garagen nach Umbau der Kita

Vorlage: 20134745

- 1.9. Kindergarten Käthe-Kollwitz, Altrheinstraße 29, 67071 Ludwigshafen
Vorlage: 20134746
- 1.10. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffern 2 (100 %); Prot. Kindergarten Arche Noah, Maxstraße 36, 67059 Ludwigshafen
Vorlage: 20134747
- 1.11. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100 %); Umbau des Kindergartens St. Martin II für Zweijährige, Georg-Herwegh-Straße 32, 67069 Ludwigshafen
Vorlage: 20134748
- 1.12. nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100 %) und Ziffer 6 (95 %); Prot. Kindergarten Weißenburger Straße, Weißenburger Straße 36, 67065 Ludwigshafen
Vorlage: 20134749
2. Antrag des Protestantischen Kirchenbezirks Ludwigshafen auf Baukostenzuschuss für die Herstellung von Jugendräumen in der Jugendkirche
Vorlage: 20134750
3. Antrag auf Erweiterung um jeweils eine Hortgruppe für die Schultagesstätten Grimmburg und Wittel Wigwam
Vorlage: 20134751
4. Haushalt 2013 / 2014
Vorlage: 20134752
5. Entgeltvereinbarung mit dem Jugendwerk St. Josef, Landau, für die Tagesgruppen im Haus Josef in Ludwigshafen
Vorlage: 20134753

Herr Münzenberger eröffnet die Sitzung des Jugendhilfeausschusses. Er stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und der Ausschuss beschlussfähig ist.

Protokoll:

zu I. Information der Verwaltung

Herr Eggemann-Dann informiert über ein Sprach- und Integrationsprojekt für Kinder der Grundschule Gräfenauschule, das ab Februar durch das Spielhaus Hemshofpark durchgeführt werde. Hintergrund seien starke Zunahmen von Kindern ohne deutsche Sprachkenntnisse

II. Beschlüsse

zu 1 **Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger**

zu 1.1 **Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 1 (70 % Zuschuss)**

Die Träger erhalten, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss wie folgt:

Prot. Kita Kibitop, Mittelstr. 2	4.781,22 Euro
Kath. Kita St. Hedwig, Von-Kieffer-Str. 100	14.231,46 Euro
Kath. Kita St. Bonifaz, Deidesheimer Str. 8	6.580,00 Euro

Die Zuwendungen stehen unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.2 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 6 (95 % Zuschuss)

Die Träger erhalten vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss wie folgt:

1. Kath. Kindergarten Heilig Geist, Georg-Herwegh-Str.43	1.123,36 Euro
2. Kath. Kindergarten St. Albert, Londoner Ring 52	2.039,56 Euro
3. Prot. Kindergarten "Pauluskirche", Luitpoldstr. 45a	8.980,73 Euro

Die Zuwendungen stehen unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.3 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100%), Architektenkosten

Die Träger erhalten, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss i.H.v.

Prot. Kindergarten Regenbogenland Limesstr. 3,	5.844,13 Euro
Prot. Kindergarten Hummelnest Ludwig-Börne-Str. 2,	4.095,26 Euro
Prot. Kindergarten Apostelkirche, Rohrlachstr. 74	2.602,51 Euro
Prot. Kindergarten Lukaskirche Silcherstr. 11	20.337,99 Euro

Die Zuwendungen stehen unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt

B e s c h l u s s

Mit Stimmenmehrheit bei einer Enthaltung angenommen-----

zu 1.4 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffern 1 (70 %), 2 (100 %) und 6 (95 %)

Der Träger erhält, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss i.H.v. **75.595,45 Euro**.

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.5 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger (alte Regelung); Prot. Kindergarten "Lukaskirche", Silcherstraße 11, 67061 Ludwigshafen

Der Freie Träger erhält einen Zuschuss wie folgt:

Prot. Kindergarten „Lukaskirche“, Silcherstr. 11 **2.236,09 Euro**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.6 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger; Prot. Kindergarten Hummelnest, Ludwig-Börne-Straße 2, 67061 Ludwigshafen; Mietausfall nach Umbau der Kita

Der Träger erhält, für die Dauer des Erbbaurechtsvertrages, einen Zuschuss i.H.v.

Prot. Kindergarten Hummelnest, Ludwig-Börne-Str.2 **295,00 EUR mtl.**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

**zu 1.7 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger;
Kath. Kindergarten St. Josef, Leuschnerstraße 149 - 151, 67063 Ludwigshafen;
Mietausfall nach Umbau der Kita**

Der Träger erhält, für die Dauer des Erbbaurechtsvertrages einen Zuschuss i.H.v.

Kath. Kindergarten St.Josef, Leuschnerstr. 149-151 **1.421,13 Euro mtl.**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

**zu 1.8 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger;
Prot. Kindergarten Apostelkirche, Rohrlachstraße 2, 67063 Ludwigshafen;
Mietausfall für Stellplätze und Garagen nach Umbau der Kita**

Der Träger erhält für die Dauer des Erbbaurechtsvertrages einen Zuschuss i.H.v.

Prot. Kindergarten „Apostelkirche“, Rohrlachstr. 74 201,58 Euro mtl.

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

**zu 1.9 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger;
Prot. Kindergarten Käthe-Kollwitz, Altrheinstraße 29, 67071 Ludwigshafen**

Der Träger erhält für die Dauer des Erbbaurechtsvertrages einen Zuschuss i.H.v.

1. Prot. Kindergarten Käthe-Kollwitz, Altrheinstr. 29 416,00 Euro mtl.
2. Prot. Kindergarten Käthe-Kollwitz, Altrheinstr. 29 191,73 Euro mtl.

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.10 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffern 2 (100 %); Prot. Kindergarten Arche Noah, Maxstraße 36, 67059 Ludwigshafen

Der Träger erhält, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss i.H.v.

Prot. Kindergarten Arche Noah, Maxstr. 36 **2.489,61 Euro**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.11 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100 %); Umbau des Kindergartens St. Martin II für Zweijährige, Georg-Herwegh-Straße 32, 67069 Ludwigshafen

Der Träger erhält, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss i.H.v.

Kath. Kindergarten St-Martin II, Georg-Herwegh-Str. 32 **745.000,00 Euro**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 1.12 Zuschuss zu Sanierungsmaßnahmen an Kindertagesstätten Freier Träger nach Vereinbarung Kofinanzierung, Ziffer 2 (100 %) und Ziffer 6 (95 %); Prot. Kindergarten Weißenburger Straße, Weißenburger Straße 36, 67065 Ludwigshafen

Der Träger erhält, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss in Höhe von **95%** und **100%** wie folgt:

Prot. Kindergarten Weißenburgerstr. 36 **504.668,00 Euro**

Sollte der Jugendhilfeausschuss dem Antrag des Freien Trägers auf eine Bezuschussung in Höhe von **100%** gemäß Kofinanzierung Ziffer 1 Satz 2 zustimmen, erhält dieser, vorbehaltlich des Nachweises über die Gesamtfinanzierung, einen Zuschuss wie folgt:

Prot. Kindergarten Weißenburgerstr. 36 **507.418,00 Euro**

Die Zuwendung steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

Der weitergehende Antrag des Trägers zu 100 % wird zur Abstimmung gestellt.

B e s c h l u s s

Mit Stimmenmehrheit bei Gegenstimmen und Enthaltungen angenommen-----

zu 2 Antrag des Protestantischen Kirchenbezirks Ludwigshafen auf Baukostenzuschuss für die Herstellung von Jugendräumen in der Jugendkirche

Der Jugendhilfeausschuss möge beschließen:

Dem Prot. Kirchenbezirk Ludwigshafen wird im Haushaltsjahr 2013 für die beantragte Maßnahme zur Herstellung von Jugendräumen in der Jugendkirche, Ludwig-Börne-Straße 2, ein Zuschuss in Höhe von

5.750,00 EUR

bewilligt.

Der Zuschuss steht unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 3 Antrag auf Erweiterung um jeweils eine Hortgruppe für die Schultagesstätten Grimmburg und Wittel Wigwam

Der Jugendhilfeausschuss beauftragt die Verwaltung, vorbehaltlich der Prüfung durch das Landesjugendamt, jeweils eine weitere Hortgruppe in der Brüder-Grimm-Schule und in der Wittelsbachschule einzurichten und die entsprechenden Zuwendungen im Rahmen der bestehenden Vereinbarungen zu bewilligen.

Die Mittel werden im Haushalt 2013/2014 angemeldet.

Die Zuwendungen stehen unter ausdrücklichem Haushalts- und Finanzierungsvorbehalt.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

zu 4 Haushalt 2013 / 2014

Die Bereichsleitungen stellen ihre Budgets vor.

Herr Eggemann-Dann weist auf den Antrag des Spielraums Froschlache auf Übernahme von 2.640 EUR hin. Der Betrag resultiere aus Energiekostensteigerungen. Der Antrag werde in die Änderungsliste eingearbeitet, wenn der Jugendhilfeausschuss den Haushalt zur Beschlussfassung empfiehlt.

Der Vorsitzende formuliert folgenden abschließenden Antrag zum Haushalt:

Der Jugendhilfeausschuss möge wie folgt beschließen:

Der vorliegende Doppelhaushalt 2013/2014 wird dem Stadtrat zur Beschlussfassung empfohlen.

B e s c h l u s s

Mit Stimmenmehrheit bei einer Enthaltung angenommen-----

zu 5 Entgeltvereinbarung mit dem Jugendwerk St. Josef, Landau, für die Tagesgruppen im Haus Josef in Ludwigshafen

Der Jugendhilfeausschuss möge wie folgt beschließen:

Das Entgelt für die Betreuung von Kindern und Jugendlichen in den Tagesgruppen des Hauses Josef beträgt ab 01.01.2013 EUR 79,92 täglich.

B e s c h l u s s

Einstimmig angenommen-----

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorlagen, schloss der Vorsitzende um 17.15 Uhr die öffentliche Sitzung.

Für die Richtigkeit:

Datum: 18.03.2013

gez.

Lars Heene
Schriftführer

gez.

Walter Münzenberger
Vorsitzende/r